



クイック スタート ガイド

sodastream®
SOURCE™

⚠ ソーダメーカーのご使用前に、このクイックスタートガイドをお読みください。



SMART

炭酸水を買う、運ぶ、保管する、ペットボトルを捨てる、という行動を不要にし、自分好みの炭酸飲料をお楽しみいただく一方、甚大な資源の無駄遣いを最小限に抑え、地球環境を守ります。



SIMPLE

機能的で美しく、操作もカンタン。数秒で炭酸水が作れるのでいつでも切らすことなくお楽しみいただけます。



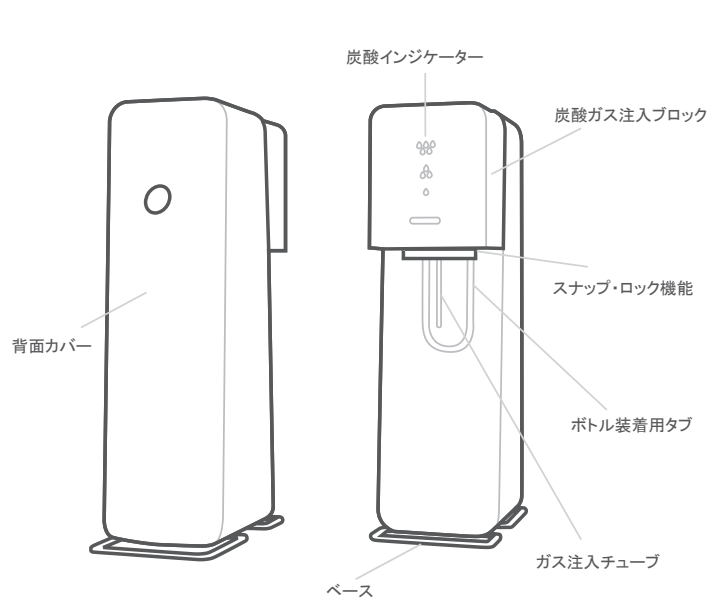
SODA

自由に炭酸の強さを調節でき、注ぎ足しもできるのでの飲み残しゼロ。新鮮で美味しい炭酸水を手軽に作ることができます。

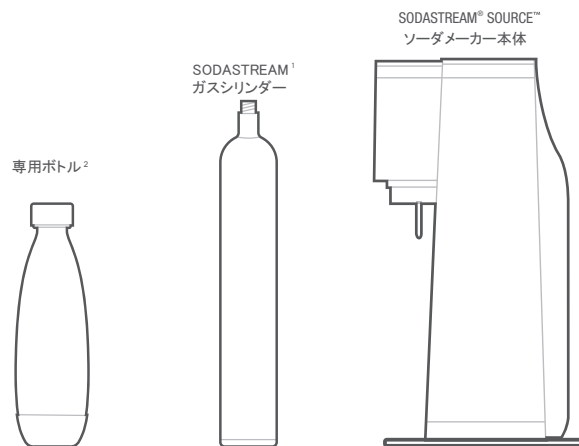
このガイドの内容

Source™の概要	3
内容	3
シリンダーのセット	4
炭酸水を作る	5
炭酸水のレベル	7
お好みで味付け！	7
安全のために	8
お手入れ	9
トラブルシューティング	10
保証および法律について	11
ガスシリンダーの交換	12

SOURCE™ の概要



内容

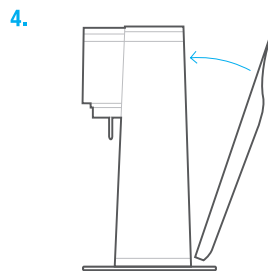
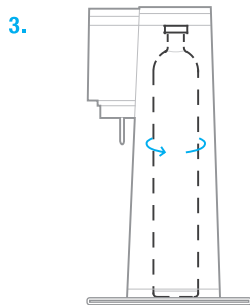
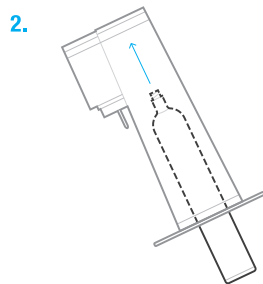
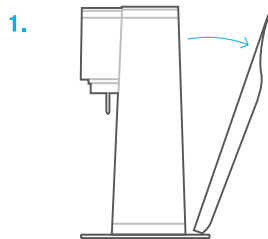


パッケージには、SodaStream SOURCE™ソーダメーカー本体、SodaStreamガスシリンダー、再利用可能な専用ボトル(キャップ付き)が含まれています。

1. 60リットルSodaStream[®]ガスシリンダー(ライセンス付き)を含みます。空の60リットルSodaStream[®]ガスシリンダーは、充填済みの60リットル用SodaStream[®]ガスシリンダーと、ガス代金のみで交換することができます。60リットル用のSodaStream[®]ガスシリンダーは、炭酸水の強さと使用するソーダメーカーのタイプに応じて、約60リットルの炭酸水が作れます。

2. ボトルの実際の形状は異なる場合があります。食器洗い機で使用できる専用ボトルが含まれている場合は、「食器洗い機対応」マークが付いています。

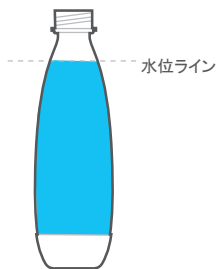
シリンダーのセット



1. SOURCE™ソーダメーカーを平らな場所に垂直に置きます。背面カバーの穴に指を入れ、背面カバーをつかんで引きはずし、ソーダメーカー本体から取り外します。
2. ガスシリンダーのシールとキャップを外します。ソーダメーカーを前方に傾けてガスシリンダーをベースの穴から通し上向きにして、取り付け口に差し込みます。
3. ガスシリンダーをソーダメーカーのシリンダー口に差し込み、ゆっくりと力を入れながらガスシリンダーが完全に固定されるまでシリンダー右回しに回します。締め付けは手で行い、工具は使わないでください。
4. ソーダメーカーを垂直位置に戻します。背面カバーを手前に傾け、背面カバーの下部をソーダメーカーのベース背面のスロットに差し込み、カバーを押して取り付けます。これで炭酸水を作る準備が整いました。

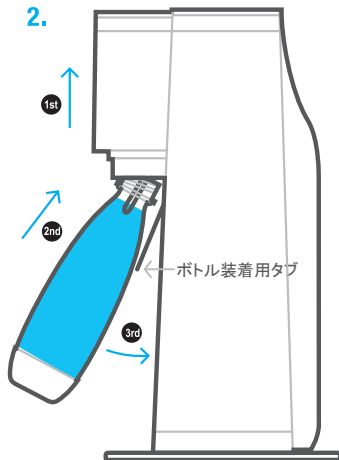
炭酸水を作る

1.

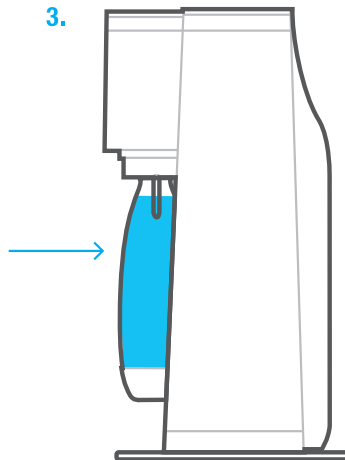


1. 炭酸水を作る前に、専用ボトルの水位ラインまで冷水を入れます。冷水を使うと、よりおいしい炭酸水が出来ます。

2.



3.

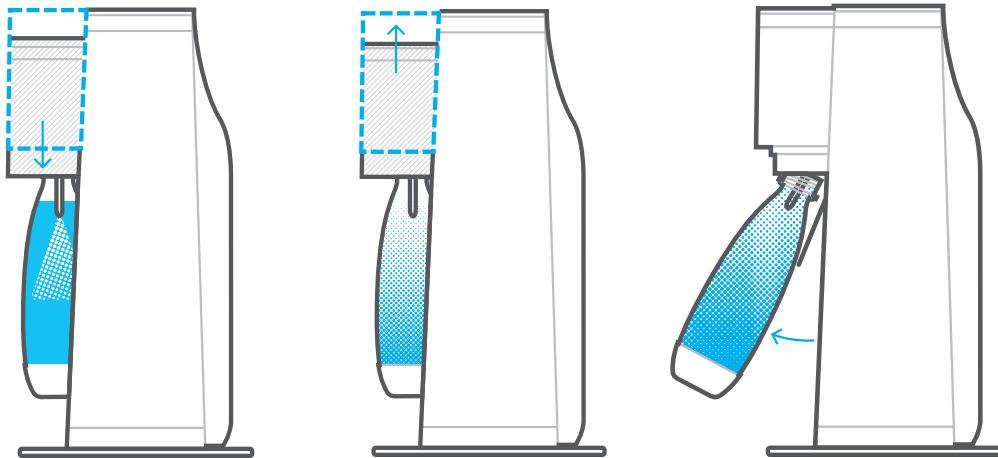


ボトルが正しく取り付けられているときはスナップロックがボトルの口をしっかりとつかんでいる状態でベースとの間に隙間がありません。ボトルの底がベースについてしまうときは必ずスナップロックにボトルの口がしっかりと奥まで差し込まれているか確認できるまで炭酸ガスを注入しないでください。

2. 専用ボトルを取り付ける際は、炭酸注入ブロックが完全に上まで上がっている事を確認し、ボトル装着タブが手前に出ていることを確認します。手前に傾いていない場合は、カチッと音がするまで前に引き出します。このとき炭酸注入チューブを引っ張らないでください。
専用ボトルの口をスナップロックに差し込みます。ボトルはしっかりと押し込みます。スナップロックはボトルを垂直に固定します。

炭酸水を作る

とても冷たい水に炭酸ガスを注入すると稀に小さな水ができ、水に浮くことがあります。気になる場合は炭酸注入ブロックを押し続ける長さを短くしてください。いずれにしてもできた水は溶けそのままお飲み頂けます。



3. 炭酸注入ブロックを2秒程押し、LEDランプが点灯したら放します。炭酸注入ブロックが元の垂直位置に戻るのを待ちます。炭酸レベルを上げる場合は、LEDランプの点灯を見ながら操作を繰り返します。(炭酸水のレベル)の説明を参照してください。)

4. お好みの炭酸の強さになったら、ボトルを手前に引いてスナップロックから外します。炭酸水のできあがり！

炭酸水のレベル



強炭酸

中炭酸

微炭酸

微炭酸-炭酸注入ブロックを押し下げ、炭酸インジケータ-LEDランプが1つ点灯するまで2秒程押さえてはなし、炭酸注入ブロックが元の垂直位置に戻るのを待ち、ボトルを外します。

中炭酸-微炭酸の手順に従って操作を行い、LEDランプが2つ点灯するまでブロックを押し下げる操作を繰り返し、はなします。炭酸注入ブロックが元の垂直位置に完全に戻ってから押してください。炭酸注入ブロックが元の垂直位置に戻ったらボトルを外します。

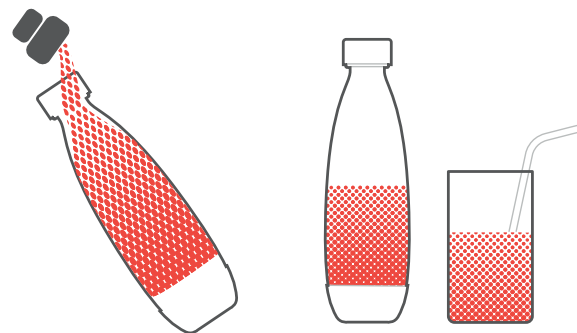
強炭酸-中炭酸の手順に従い、LEDランプが3つ点灯するまで操作を繰り返します。炭酸注入ブロックが元の垂直位置に完全に戻ってから押してください。炭酸注入ブロックが元の垂直位置に戻ったらボトルを外します。

冷たい(5℃程度に冷えた)水の方がより炭酸が溶け込みやすくなります。

お好みで味付け！

シロップボトル

炭酸飲料のできあがり！



シロップボトルを使う:炭酸水ができたなら、専用ボトルを斜めに傾けて、シロップをボトルの内側を流れるようにゆっくりと流し入れます。キャップをしっかり締めて、ボトルをゆっくりと揺らしたり、回転させたりしてシロップを混ぜます。これで炭酸飲料のできあがり！

安全のために

この説明書は保管して、ソーダメーカーをお使いの際は必ずよくお読みください。

▲ 使い方、お手入れの仕方に関する手順、および安全に関する注意事項を必ず読み、理解してからソーダメーカーをご使用ください。

重要な安全措置

- ▲ 警告: 「食器洗い機対応」の記載がない専用ボトルを使用する場合は、絶対に食器洗い機で洗浄したり、印字されている耐用温度以外の温度にさらさないでください。
- ▲ 警告: ソーダメーカー用以外のボトルに炭酸を入れしないでください。SOURCE™ソーダメーカーには、1リットルおよびヒューズ 0.5リットルの SodaStream 専用ボトルのみ使用できます。SodaStream 専用ガラス ボトルは、SOURCE™ソーダメーカー用ではないため、使用しないでください。
- ・ 子供がソーダメーカーを使用する場合、大人の監督の下で行われる必要があります、また12歳以下の子供による利用は推奨されていません。

全般に適用する警告

- ▲ 危険: ソーダメーカーを正しく使用しないと、怪我や故障の原因となります。
- ▲ 警告: 垂直に立たない場所では絶対にソーダメーカーを使用しないでください。
- ▲ 警告: 炭酸水を作る目的以外でソーダメーカーを使用しないでください。本来の目的以外にソーダメーカーを使用すると、怪我や故障の原因となります。
- ▲ 警告: ソーダメーカーは、暖かい場所は避けて、平らで安定した場所で使用してください。ソーダメーカーを表面が熱い場所（オープンの上等）に置いたり、熱源の近くで使用したりしないでください。
- ▲ 警告: 絶対に空のボトルに炭酸ガスを入れしないでください。
- ・ 必ず専用ボトルを正しくセットしてからソーダメーカーを操作してください。

- ・ 炭酸ガス注入中は絶対にソーダメーカーを移動しないでください。
- ・ 炭酸ガス注入中は絶対に専用ボトルを外さないでください。
- ・ 怪我や事故を防ぐため、掃除とユーザーメンテナンス以外の修理点検等は SodaStream 認定代理店に依頼してください。

ガスシリンダー

- ▲ 危険: 二酸化炭素 (CO₂) が漏れると、二酸化炭素中毒をもたらすことがあります。CO₂ が漏れた場合は、換気を行い、新鮮な空気を入れてください。気分が悪くなった場合は、速やかに医師の診断を受けてください。
- ▲ 警告: シリンダーはご使用前にへこみや穴などの損傷がないか点検してください。損傷が見つかった場合は、即座にシリンダーの使用を止め、SodaStream 認定代理店に連絡してください。
- ▲ 警告: シリンダーを正しく使用しないと、重傷を負うおそれがあります。
- ▲ 警告: 使用直後のシリンダーは非常に冷たくなっているため、取り外す際は十分に注意してください。
- ・ シリンダーは高温となる場所および直射日光を避けて保管してください。
- ・ シリンダーを取り付けたままソーダメーカーを移動しないでください。
- ・ シリンダーを改造しないでください。
- ・ シリンダーに穴を開けたり、焼却したりしないでください。
- ・ シリンダーを投げたり、落としたりしないでください。
- ・ 炭酸ガスを注入しているときにシリンダーに触らないでください。

専用ボトル

- ・**警告:** ソーダメーカー用以外のボトルに炭酸ガスを入れないでください。SOURCE™ソーダメーカーには、1リットルおよびヒューズ 0.5リットルの SodaStream 専用ボトルのみ使用できます。SodaStream 専用ガラス ボトルは、SOURCE™ソーダメーカー用ではないため、使用しないでください。
- ・**警告:** SodaStream 専用ボトルに「食器洗い機対応」と明記されていない限り、絶対に食器洗い機で洗浄したり、49°Cを越えるまたは 1°C以下の温度にさらさないでください。熱湯でボトルを洗わないでください。オープンの上など熱い場所(およびその付近)にボトルを置かないでください。車内にボトルを放置しないでください。ボトルを冷凍庫に入れないでください。これらのことにより、専用ボトルの材質が損なわれ、破裂の原因となります。
- ・**警告:** 専用ボトルに変形などの損傷がある場合は、使用しないでください。キズ、磨耗、変色などの損傷がある専用ボトルは使用しないでください。
- ・**警告:** SodaStream 専用ボトルには、ボトルの側面に使用期限が明記されていません。期限切れのボトルは使用しないでください。期限切れのボトルは地域のリサイクル法に従ってリサイクルまたは交換してください。
- ・専用ボトルを初めて使用する際は、冷水またはぬるま湯でゆすいでください。

炭酸水を作る

- ・**警告:** ソーダメーカーには水以外の液体を使用しないでください。シロップは炭酸を入れた後に加えてください。
- ・**警告:** 絶対に空のボトルに炭酸ガスを入れないでください。

お手入れ

ソーダメーカー

- ・絶対に研磨洗浄剤または尖った物で洗わないでください。必要な場合は、中性洗剤を湿らせた柔らかい布でやさしく拭き取ってください。
- ・ベース部分が濡れたら拭き取ってください。
- ・水に浸したり、食器洗い機で洗わないでください。ソーダメーカーの故障の原因になります。
- ・ソーダメーカーは高温となる場所、またはその付近に置いたり、保管したりしないでください。

ボトル

安全上の注意

- ・**警告:** ソーダストリームの専用ボトルに「食器洗い機対応」のマークが付いていない場合は、食器洗い機を使用しないでください。誤って食器洗い機で洗浄してしまった専用ボトルは、使用せずに、廃棄してください。食器洗い機で洗浄してしまい、キズ、磨耗、変色、損傷などが見られるボトルを使用すると、ガス注入時破裂するおそれがあります。
- ・専用ボトルは冷水またはぬるま湯ですすぎ、絶対に熱湯ですすぎないでください。必要な場合は、中性洗剤を使用して、柔らかいブラシで洗ってください。
- ・SodaStream 専用ボトルには、ボトルの側面に使用期限が明記されています。期限切れのボトルは使用しないでください。
- ・交換用 SodaStream 専用ボトルは、SodaStream 販売店でご購入いただけます。

トラブルシューティング

コールセンターに連絡する前に、以下のよくある質問の一覧をご覧ください。

炭酸が注入されない

- ガスが不足している場合はガスシリンダーを交換してください。
- シリンダーがしっかり締まっていない場合があります。専用ボトルを外し、背面カバーを開いて、手でシリンダーを締め直します。工具は使わないでください。締め付け過ぎないようにしっかりと締めてください。シリンダーがしっかり締まっている場合は、シリンダーが空になっている可能性があります。新しいシリンダーと交換してください。
- 専用ボトルの水位ラインまで水が入っているか確認してください。
- ソーダメーカーが垂直に置かれているか確認してください。

ボトル装着タブが引けない

- 炭酸注入ブロックが完全に上まで上がっているか確認してください。
- ボトル装着タブを手前に引いてください。

専用ボトルがスナップロックに入らない

- 炭酸注入ブロックが完全に上まで上がっているか確認してください。
- ボトル装着タブをカチッと音がするまで手前に引いて完全に前位置にします。ボトルをスナップロックに差し込みます。ボトルをしっかりと上後方に押しつけてロックします。

専用ボトルからガスが漏れる音がする

- 専用ボトルが正しく取り付けられていない可能性があります。ソーダメーカーの炭酸注入を終わらせてから、ボトルを外して取り付け直します。「炭酸水を作る」の手順に従います。
- 炭酸注入の最後にガスが漏れるような音がする場合がありますが、これは正常です。

炭酸水に再度炭酸を注入したい

- ⚠ 警告：安全のため、シロップを入れた後は絶対に炭酸を注入しないでください。再度炭酸を注入できるのは、シロップを入れていない炭酸水のみです。

ソーダメーカーで炭酸水を作った後でもガスが放出し続けている

- ⚠ 警告：シリンダーまたはボトルを外さないでください。ソーダメーカーを垂直に立てたままにします。ガスが抜ける音がしなくなるまで触らないでください。
- ソーダメーカーからガスが抜ける音がしなくなったら、専用ボトルを外し SodaStream コールセンターに連絡してください。

- ⚠ 危険：二酸化炭素 (CO2) が漏れると、二酸化炭素中毒をもたらすことがあります。CO2 が漏れた場合は、換気を行い、新鮮な空気をに入れてください。気分が悪くなった場合は、速やかに医師の診断を受けてください。

新品のガスシリンダーをソーダメーカーに取り付けた後にガスが漏れる音がする

- ガスシリンダーを手でしっかりと締め直します。工具は使わないでください。

炭酸ガスがうまく作れない

- ⚠ 警告：シロップを入れた後は絶対に炭酸を注入し直さないでください。
- シロップを入れていない場合は、お好みのレベルまで炭酸を入れ直します。
- 冷たい (5°C 程度に冷えた) 水に炭酸を注入します。
- それでもうまく炭酸水ができない場合は、ガスが空になっている可能性があります。シリンダーを交換してください。

炭酸を注入すると専用ボトルから水が溢れる

- 専用ボトルの水位ラインまで水が入っているか確認してください。
- 専用ボトルがスナップロックにしっかり取り付けられているか確認します。これは、ボトルの底部を軽く引いて確認します。ゆるいと感じる場合は、一度取り外して入れ直してください。

飲料の味が薄い

- シロップを追加してください。
- ⚠ 警告：シロップを入れた後は絶対に炭酸ガスを注入し直さないでください。

炭酸を注入すると小さな氷の欠片が水に浮かぶ

- 非常に冷たい水に炭酸を注入すると発生する場合がありますが異常ではございません。水はすぐに溶けるため、そのままお飲みいただけます。

問題が解決しない場合は、SodaStream コールセンター (0120-286-230) までご連絡ください。

ソーダストリームによる制限付保証

ソーダストリームは、ソーダメーカーを良好な状態でお客様の手元にお届けするよう、細心の注意を払っております。この制限付保証の条項(以下、「本保証」といいます)に従って、ソーダストリームは、お客様がソーダメーカーを購入した日から2年間、通常の家庭での使用のもとで原材料及び製造上の瑕疵がないことを保証します。保証期間中に、お客様のソーダメーカーに故障が生じ、当該故障が製造上又は原材料上の問題に起因すると当社が判断した場合、ソーダストリームは、本保証で定める制限の範囲内で、ソーダストリームの判断により、無償で修理または交換します。ソーダストリームは、お客様のソーダメーカーを、修繕したソーダメーカーと交換し、お客様が購入したモデルが生産終了等により入手不能な場合には、同等品と交換します。払い戻しはいたしません。本保証は、個人的又は家庭用の利用のために、ソーダメーカーを販売店から購入した消費者たるお客様にのみ適用されます。

この保証に以下は含まれません。

- ソーダメーカーの悪用、誤用、改造、または商業利用
- 水以外の液体に炭酸ガスを注入した場合の損害
- 通常の損傷および消耗(変色など)
- SodaStream 認定のサービスセンター以外のサービス提供者によってソーダメーカーの修復、解体、修理による全体または部分的な製品の故障
- SodaStream がソーダメーカーの使用を許可していないシリンダーまたはボトルの使用による損害
- ソーダメーカーにアダプターバルブを使用したことによる損傷
- 期限の切れた専用ボトルの使用による損傷
- 事故、配送、または通常の家庭での使用以外による損傷
- 専用シリンダーおよびシリンダー
- ソーダメーカー内蔵バッテリー

保証サービスの請求

ソーダメーカーの保証サービスを受ける必要がある場合は、SodaStreamコールセンター(0120-286-230)に連絡してください。ソーダメーカーを当社認定サービスセンターに送るための手続きについて説明します。ソーダメーカーの保証修理またはサービスを提供できるのは、SodaStream またはその認定代理店のみです。それ以外の修理には保証が適用されません。

保証外サービス

SodaStream またはその認定代理店によって故障または損傷に保証が適用されないと判断された場合、SodaStream は、修理費用の支払い確認をお客さまとした場合に限りソーダメーカーを修理します。

適用法

ソーダメーカーとの何らかの関係において、本保証に対して提起された裁判または訴訟に対するあらゆるおおよびすべての請求、苦情、要求は、SodaStream ソーダメーカーを購入した国の現地法に準拠し、解釈されるものとします。

電池の交換

LEDランプ用の電池を交換する場合は、SodaStream コールセンターに交換の手順をお問い合わせください。ご自分でSOURCE™ の電池を取り出そうとしないでください。

SODASTREAM シリンダー

ソーダメーカーは、SodaStream シリンダーを使用するようにデザインされています。SodaStream シリンダー以外のシリンダーの使用による損傷は、保証の対象外です。交換用シリンダーは、SodaStream 公認販売店でお求めいただけます。

SODASTREAM 専用ボトル

ソーダメーカーは、SodaStream 専用ボトルを使用するようにデザインされています。SodaStream 専用ボトル以外のボトルの使用による損傷は、保証の対象外です。ご使用の際は、SodaStream 専用ボトル側面に明記されている使用期限をご確認ください。期限切れの場合は新しいものとお取替えください。期限切れの専用ボトルは地域のリサイクル法に従ってリサイクルしてください。

製品廃棄手順

パッケージはリサイクル材料で作られています。リサイクルに関する詳細は、地方自治体にお問い合わせください。

シリンダーの交換

SodaStream ガスシリンダーは、ライセンス契約に基づいて提供されています。ライセンス契約により、空シリンダーと交換でのみ、充填済の交換用シリンダーをご購入頂けます。交換はSodaStream 販売店で対応しています。シリンダーの交換は、「シリンダーのセット」の説明を参照してください。お近くの販売店一覧および注文に関する情報は、www.sodastream.jp でご確認ください。

JAPAN:

ソーダストリーム株式会社
東京都渋谷区神宮前3-7-5
お問い合わせ先:
SodaStream コールセンター 0120-286-230
ホームページ: www.sodastream.jp

仕様

本体:

最大作動圧力: 10 バール
最大許容動作温度: 40°C
ボトル容量 (満水容量): 500ml ~ 1010ml

SODASTREAM は、SodaStream International Ltd. またはその関連会社の登録商標です。



twitter.com/sodastream_jp



www.facebook.com/sodastreamjapan



www.youtube.com/channel/UCbYi19X8ftLuAPsrRhsHCw